

CHAPTER 19

THE BALANCED BUDGET, FISCAL MANAGEMENT AND TAXPAYER ACCOUNTABILITY REPEAL AND CONSEQUENTIAL AMENDMENTS ACT

(Assented to November 10, 2016)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of
the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

S.M. 2008, c. 44 repealed

1 ***The Balanced Budget, Fiscal Management
and Taxpayer Accountability Act is repealed.***

Consequential amendments, C.C.S.M. c. F55

2(1) ***The Financial Administration Act is amended
by this section.***

2(2) *Clause 60.1(2)(a) is repealed.*

CHAPITRE 19

LOI ABROGEANT LA LOI SUR L'ÉQUILIBRE BUDGÉTAIRE, LA GESTION FINANCIÈRE ET L'OBLIGATION DE RENDRE COMPTE AUX CONTRIBUABLES ET MODIFICATIONS CORRÉLATIVES

(Date de sanction : 10 novembre 2016)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de
l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Abrogation du c. 44 des L.M. 2008

1 ***La Loi sur l'équilibre budgétaire, la gestion
financière et l'obligation de rendre compte aux
contribuables est abrogée.***

Modification du c. F55 de la C.P.L.M.

2(1) ***Le présent article modifie la Loi sur la gestion
des finances publiques.***

2(2) *L'alinéa 60.1(2)a) est abrogé.*

2(3) *Clauses 65(1)(b) to (d) are replaced with the following:*

(b) a statement that summarizes the transfers in and out of the fiscal stabilization account under section 26.1 for the fiscal year and shows its balance at the end of the fiscal year; and

(c) information required under this Act or by the Minister of Finance to be reported in the public accounts.

2(4) *Section 67.4 is repealed.*

Coming into force

3 *This Act is deemed to have come into force on May 3, 2016.*

2(3) *Les alinéas 65(1)b) à d) sont remplacés par ce qui suit :*

b) un état résumant les transferts qui ont eu lieu à l'égard du compte de stabilisation des revenus visé à l'article 26.1 pour l'exercice et indiquant son solde à la fin de celui-ci;

c) les renseignements qui, selon ce qu'exige la présente loi ou le ministre des Finances, doivent être consignés dans les comptes publics.

2(4) *L'article 67.4 est abrogé.*

Entrée en vigueur

3 *La présente loi est réputée être entrée en vigueur le 3 mai 2016.*